

Lletrescena:

Entre la Literatura
i el Teatre

2023 

**El teatre
també és
literatura?**

**Amb la col·laboració
de la Sala Beckett**

Teià, del 23 al 26 de març

Lletrescena:



Presentació

Olga Parra

Regidora de Cultura

Arriba la segona edició del *Lletrescena* a Teià, després de la bona acollida de l'any passat on, entre la literatura i el teatre, començàvem explorant els trànsits entre narrativa i text teatral en un sentit o l'altre. Aquest cop, ens centrem en l'essència del festival: "El teatre també és literatura?", ja sigui com a hipòtesi a demostrar o, simplement, com a afirmació. I per fer-ho, hem demanat a la *Sala Beckett* que proposi i condueixi el pinyol de les converses.

De nou, us oferim una combinació de propostes variada i transversal per a tots els públics: teatre fet per professionals i amateurs, itineraris literaris i lectures dramatitzades, presentacions de novetats editorials, mercat de llibres... Amb l'escreix del coneixement del territori i de la restauració local i amb la inestimable implicació de la *Societat La Flor de la Palma*, que ens posa l'escenari, la platea i les veus amateurs. I tot plegat gràcies, també, a la complicitat d'institucions, editorials, companyies, professionals i creadors de la traducció, la dramaturgia, la narració, la poesia, la interpretació... I aquest any, amb la

participació activa del projecte "Llegir el teatre", fruit de la col·laboració entre el Servei de Biblioteques Públiques de Catalunya i el TNC, a més de la implicació del CoNCA, a través del seu Premi Nacional de Cultura 2022 al dramaturg Jordi Casanovas.

Vinga, doncs, les plomes ben esmolades, les goles escurades i amunt el teló que a Teià comença el *Lletrescena'23!*

Teià, del 23 al 26 de març del 2023

Pro- gra- ma



Jordi Casanovas



Mercè Pons



Carme Sansa
i Jaume Mallofré



Elisenda Guiu



Oriol Guinart



Arola Editors



Comanegra



Toni Casares



Joan Sellent



Santí Ricart



Pere Riera



Mercè Sarriás



Pau Miró

Del 23 al 26 de març



Marta Marco



Cristina Genebat



Toni Cabré



Jordi Boixadós



Jordi Boixaderas



Josep Pedrals



Martí Sales



Jordina Biosea



Albert Estengre



Hamlet.OI



Momo



Terra Baixa



Banda Municipal de Música

17.30 h

Biblioteca
de Can Llaurador

Hora del Conte:

On és el Rovelló? Qui és?

A càrrec d'**Albert Estengre**. El Rovelló és petit i remenut, li agrada jugar, també caçar i té molts amics. Tot passejant entre el públic ens anirà explicant les seves aventures.

Amb motiu de l'any Josep Vallverdú.

Adreçat a infants a partir de 4 anys.



Aixequem el teló:

19 h

CMC
La Unió

Inauguració: Lletrescena 23

Acte inaugural i **xerrada amb lectura:**

El teatre també és literatura?

A càrrec de **Jordi Casanovas**, reconegut dramaturg que ha estat guardonat amb el Premi Nacional de Cultura 2022.

Ens ofereix una xerrada on explicarà com entén la relació entre teatre i literatura, alhora que farà un repàs de les seves obres més destacades, amb **lectura de fragments** a càrrec de **Mercè Pons**, actriu.

(Aquesta activitat forma part de l'Any del Premiat 2022, un programa de difusió dels Premis Nacionals de Cultura 2022 organitzat pel CoNCA amb la col·laboració del Servei de Biblioteques Públiques de Catalunya)

21 h

Teatre La Flor
de la Palma

Espectacle teatral: Hamlet .01

Amb **Enric Cambray**. Direcció **Sergi Belbel**. Hamlet, protagonista de la tragèdia més famosa de Shakespeare i d'una de les obres cabdals de la literatura universal, apareix davant els espectadors del segle XXI per explicar, comentar, jugar i disseccionar de manera divertida i "gamberra" el primer acte de l'obra que duu el seu nom.

Entrada 5 euros

Venda anticipada a:

www.teia.cat <https://compres.teia.cat>



24 de març

Di- ven- dres

18.30 h

Biblioteca
de Can Llaurador

Llegir el teatre: *Vent de garbí i una mica de por*

Conversa amb **Carme Sansa** conduïda per **Elisenda Guiu**, dramaturga. Aquest febrer, l'actriu ha bufat 80 espelmes i celebra també 60 anys dalt l'escenari. Una llarga trajectòria professional on, entre les innumerables obres que ha interpretat, l'any 1968 va portar a escena al Teatre Romea, justament, *Vent de Garbí* de Maria Aurèlia Capmany, a qui va tenir de professora de literatura.

20 h

Biblioteca
de Can Llaurador

Recital: Carme Sansa diu i canta Maria Aurèlia Capmany

Amb **Carme Sansa** acompanyada a l'acordió per **Jaume Mallofré**. Textos i fragments seleccionats de l'extensa obra de Maria Aurèlia Capmany, que hibrida el recital, el teatre i l'espectacle musical, amb una clara reivindicació de la figura de la dona des de la ironia i les referències a la repressió franquista.

23 de març

10.30 h

16.15 h

Carrer
Pere Noguera

Escenes a Teià: Itineraris literaris dramatitzats

Un recorregut per 5 racons singulars de Teià que esdevenen l'escenari imaginari de diversos fragments de les obres d'alguns dels autors convidats en aquesta edició, dels quals en faran una lectura dramàtica actors i actrius de La Flor de la Palma.

Entrada 5 euros. (Gratuïta amb el carnet de la Biblioteca. Imprescindible la reserva prèvia).

Venda anticipada a:

www.teia.cat <https://compres.teia.cat>

11 - 13.30 h

17 - 20 h

Carrer
Pere Noguera

Mercat de llibres

La **Llibreria QuatreCincU** (en col·laboració amb la **Llibreria de La Diputació**) ens posarà a l'abast les obres dels autors convidats i altres edicions teatrals.

11 h

Biblioteca
de Can Llaurador

Clubs de lectura “Llegir el teatre”: una trobada en cinc actes

Trobada oberta dels conductors de clubs “Llegir el teatre”. Conduït per **Oriol Guinart**, actor i home de llibres. Quines són les claus per a llegir el teatre? Com podem acompanyar els lectors? Preguntes i respostes, encerts i errors des de l'experiència de 10 anys i 115 clubs “Llegir el teatre”, un projecte en col·laboració entre el TNC i les Biblioteques Públiques de Catalunya.

11.30 h

CMC
La Unió

Lletres familiars: Momo a càrrec de la Cia. Anna Roca

Momo és l'adaptació teatral de la novel·la de Michael Ende. Tres personatges que viuen dins un jardí botànic abandonat ens esperen per explicar-nos la història de la Momo, una nena que posseeix la meravellosa qualitat de saber escoltar els altres. La Momo també vol ajudar la gent quan els homes grisos decideixen apoderar-se d'un dels béns més preuats que posseeixen les persones: el seu temps. Espectacle recomanat per a infants a partir de 8 anys. Aforament limitat.

Entrada 3 euros

Venda anticipada a:

www.teia.cat <https://compres.teia.cat>

Converses de matí

12 h

Escenari
Ajuntament

Editorials: El teatre publicat

Amb **Arola Editors**, **Comanegra** i **Sala Beckett**. Dues editorials catalanes i un espai de creació i experimentació teatral que també edita. En conjunt, han apostat fort pel teatre i, en particular, per l'edició d'obres dramàtiques. Per què s'edita teatre? Qui llegeix teatre? Es ven el teatre editat?

13 h

Escenari
Ajuntament

Tres recomanacions i alguna novetat...

Cadascuna de les editorials convidades disposarà de 20 minuts per recomanar-nos i seduir-nos amb lectures d'obres dramàtiques.

25 de
març

Dissabte

Converses de tarda

Sala Beckett: Paraula d'autor

Dues converses amb grams de lectura per parlar del text dramàtic. Presenta i modera **Toni Casares**

17.30 h

Teatre La Flor
de la Palma

De la paraula justa a la paraula justa: L'ofici del traductor

Amb **Joan Sellent**. Des de Shakespeare fins a Pinter, passant per Conor McPherson, Alan Bennett o Oscar Wilde, Joan Sellent és un dels traductors teatrals més prestigiosos del país, que s'ha anat consolidant com un tot terreny i que aconsegueix fer creïbles en català tots els personatges que tradueix, sigui en el registre que sigui. **Lectura de fragments** de les obres traduïdes a càrrec de **Santi Ricart**, actor.

18.45 h

Teatre La Flor
de la Palma

Escriure per a l'escena o des de l'escena?

Amb **Pere Riera**, **Mercè Sarrias** i **Pau Miró**. Tres reconeguts dramaturgs reflexionen sobre diverses formes d'escriure: des de la solitud de casa seva, a peu d'escena a partir de les propostes i improvisacions del directors i intèrprets o amb un procés d'afinament a mesura que transcorren els assaigs...

20 h

Teatre La Flor
de la Palma

De la narrativa al text dramàtic: Captivades per... *La trena*

Conversa i lectura amb **Marta Marco** i **Cristina Genebat**, actrius, però en aquest cas també les traductores en la versió teatral i dramaturgues de la reconeguda novel·la *La trena* de Laetitia Colombani. Una conversa sobre la motivació i mirada entre la lectura del llibre i la seva posada en escena, vestida amb la **lectura de fragments** del llibre i de l'obra.

22 h

Teatre La Flor
de la Palma

Espectacle teatral: Terra Baixa d'Àngel Guimerà

A càrrec d'actrius i actors amateurs de **La Flor de la Palma**. Direcció: **Dolors Badia**. En un any en què hem pogut veure diverses versions del clàssic, La Palma ens n'ofereix una versió fidel o quasi...

Entrada 5 euros

Venda anticipada a:

www.teia.cat <https://compres.teia.cat>

Diuen- men- ge

26 de març



12 h Parc de Can Godó

*Negroni de lletres: Narració, poesia i performativitat

Amb **Josep Pedrals, Martí Sales i Jordina Biosca**. En escena, cada element significa alguna cosa i hi té una funció determinada. Hi ha qui posa l'accent en la història que vol explicar, hi ha qui cerca, sobretot, una mirada poètica sobre el món i sobre les coses, i n'hi ha que tenen en compte, per damunt de tot, el caràcter performatiu de l'acció teatral. Dos poetes i una narradora ens ho explicaran i actuaran, naturalment, tot degustant amb el públic un bon Negroni.

(*) Còctel que combina a parts iguals campari, vermut vermell i ginebra amb una rodanxa de taronja.

.....

Baixem el teló:

13.30 h Parc de Can Godó

Concert a càrrec de la **Banda Municipal de Música de Teià**, dirigits per **Dídac Tranis**.

11-13.30 h Parc de Can Godó

Mercat de llibres

La **Llibreria QuatreCincU** (en col·laboració amb la **Llibreria de la Diputació**) ens posarà a l'abast les obres dels autors convidats durant tot el cap de setmana.

.....

10.45 h Parc de Can Godó

Lletres familiars:

Lectures dramatitzades en veu alta a càrrec **d'alumnes de l'Institut de Teià**. Com a resultat del taller realitzat per **Marta Montiel** a totes les classes de 1r i 2n de l'Institut Turó d'en Baldiri. Dinamitzat per **Laberta Delpoblet**.

11.15 h Parc de Can Godó

Veïns

Toni Cabré presenta el seu *Teatre reunit*. Obra i trajectòria del mateix dramaturg maresmenc amb **lectura de fragments** a càrrec de **Jordi Boixaderas**, actor. Conduït per **Jordi Boixadós**.

27 de març
Dia Mundial
del Teatre



Lletrescena:

Parada d'informació i punt d'acollida:

El dissabte de 10 a 14 h i de 16 a 20 h
al carrer Pere Noguera

Adreces d'interès:

Ajuntament de Teià

Carrer Pere Noguera, 12

Teatre La Flor de la Palma

Carrer Pere Noguera, 6

CMC La Unió

Passeig de la Riera, 116

Biblioteca de Can Llaurador

Av. Roca Suárez Llanos, 40

Venda d'entrades:

<https://compres.teia.cat>

Tota la informació a:

www.teia.cat/lletrescena

Hi col·laboren:

Arola Editors

Biblioteca
de Can Llaurador

Editorial Comanegra

Institut Turó d'en Baldiri

Llibreria QuatreCincU
(Amb la col·laboració
de la Llibreria de la Diputació)

Sala Beckett

Servei de Biblioteques
Públiques de Catalunya

Societat La Flor
de la Palma

TNC

TresC



Ajuntament
de Teià

Amb el suport de:

